

Polen-Warschau: Bauarbeiten

OJ S 121/2017 28/06/2017

Bekanntmachung vergebener Aufträge

Bauleistung

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

## Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

---

### I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Centrum Edukacji Artystycznej

Nationale Identifikationsnummer: 525-10-03-814

Postanschrift: ul. Brzozowa 35

Ort: Warszawa

NUTS-Code: PL911 Miasto Warszawa

Postleitzahl: 00-258

Land: Polen

Kontaktstelle(n): Krzysztof Mondzielewski

E-Mail: [sekretariat@cea.art.pl](mailto:sekretariat@cea.art.pl)

Telefon: +48 224210621

Fax: +48 224210633

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse: [www.cea.art.pl](http://www.cea.art.pl)

### I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

### I.5. Haupttätigkeit(en)

Bildung

## Abschnitt II: Gegenstand

---

### II.1. Umfang der Beschaffung

#### II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Postępowanie 48/2017 – Termomodernizacja wraz z przebudową budynków PSM I i II stopnia w Mielcu.

Referenznummer der Bekanntmachung: FS.2601.51.2017.ZO

#### II.1.2. CPV-Code Hauptteil

45000000 Bauarbeiten

#### II.1.3. Art des Auftrags

Bauftrag

#### II.1.4. Kurze Beschreibung

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane prowadzone w: Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Mielcu – ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

Opis przedmiotu zamówienia stanowi, zgodnie z wymogami art. 31 ustawy Pzp dokumentacja projektowa oraz specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych. Na dokumentację składają się pliki w folderach do których dostęp został wskazany w ogłoszeniu na stronie internetowej Zamawiającego poświęconej przedmiotowemu postępowaniu.

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

#### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 1 784 598,04 PLN

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

45331200 Installation von Lüftungs- und Klimaanlage, 45331100 Installation von Zentralheizungen, 45421100 Einbau von Türen und Fenstern sowie Zubehör, 45320000 Abdichtungs- und Dämmarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: PL824 Tarnobrzeski

Hauptort der Ausführung: Ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane prowadzone w: Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Mielcu – ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

Opis przedmiotu zamówienia stanowi, zgodnie z wymogami art. 31 ustawy Pzp dokumentacja projektowa oraz specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych. Na dokumentację składają się pliki w folderach do których dostęp został wskazany w ogłoszeniu na stronie internetowej Zamawiającego poświęconej przedmiotowemu postępowaniu.

W szczególności wykonawca zobowiązany jest do wykonania następujących robót:

1. Prace termomodernizacyjne – budynek nowy i łącznik:

a) Ocieplenie części ścian fundamentowych i ścian piwnic od poziomu ław fundamentowych styrodurem.

b) Wykonanie izolacji przeciwwilgociowej ścian zaprawą wodoszczelną bitumiczną.

c) Wykonanie cokołu budynku i wykończenie go tynkiem dekoracyjnym.

d) Otynkowanie ściany północno–zachodniej tynkiem ciepłochronnym.

e) Ocieplenie części ścian zewnętrznych styropianem wraz z wykończeniem tynkiem cienkowarstwowym silikonowym z efektem perlenia.

f) Ocieplenie dachu części nowej warstwą wełny mineralnej, ułożonej pomiędzy krokwiami i pokrycie blachą trapezową na warstwach.

g) Ocieplenie ścian kominowych styropianem i otynkowanie.

h) Wymiana stolarki okiennej – nowe okna PCV

i) Montaż nawiewników podciśnieniowych w oknach.

j) Montaż nasad hybrydowych na kanałach wentylacyjnych.

k) Wymiana instalacji c.o. z wymianą grzejników.

l) Montaż instalacji ogrzewania podłogowego i klimatyzacji.

m) Wymiana instalacji elektrycznych wraz z instalacją odgromową.

2. Prace termomodernizacyjne – budynek zabytkowy:

a) Demontaż istniejącej konstrukcji świetlików w płaszczyźnie posadzki poddasza i w płaszczyznach dachowych.

b) Wykonanie nowej konstrukcji świetlików.

c) Ocieplenie ścian kolankowych poddasza.

- d) Ocieplenie połączeń dachowych wełną mineralną układaną między krokiewkami.
- e) Wykonanie instalacji c.o. w przestrzeni poddasza i sali koncertowej.
- 3. Prace związane z przebudową i nadbudową łącznika:
  - a) Demontaż okien i drzwi.
  - b) Demontaż świetlika dachowego.
  - c) Demontaż warstw dachowych razem z konstrukcją.
  - d) Wyburzenie ścian zewnętrznych.
  - e) Demontaż warstw posadzkowych.
  - f) Wykonanie żelbetowej konstrukcji nowego łącznika – płyty fundamentowej, słupów konstrukcyjnych i stropu nad parterem.
  - g) Obmurowanie ścianki szczytowej budynku starego profilami stalowymi i cegłą.
  - h) Ocieplenie ściany szczytowej budynku starego styropianem
  - i) Wymurowanie i ocieplenie ścian przedsionka
  - j) Wykonanie warstw posadzkowych na gruncie.
  - k) Montaż systemowego przeszklenia ścian i dachu
  - l) Wykonanie warstw podłogowych na piętrze.
  - m) Wykonanie stropodachu niewentylowanego nad przedsionkiem

Przedmiotowe postępowanie stanowi element realizowanego przez Zamawiającego – Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie projektu pn. „Kompleksowa modernizacja energetyczna wybranych państwowych placówek szkolnictwa artystycznego w Polsce” dofinansowanego ze środków UE w ramach POIiŚ 2014-2020, Priorytet I – Zmniejszenie emisyjności gospodarki, Działanie 1.3 – Wspieranie efektywności energetycznej, inteligentnego zarządzania energią i wykorzystania odnawialnych źródeł energii w infrastrukturze publicznej, w tym w budynkach publicznych, i w sektorze mieszkaniowym.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Termin realizacji / Gewichtung: 15

Qualitätskriterium - Name: Okres gwarancji / Gewichtung: 15

Qualitätskriterium - Name: Doświadczenie Kierownika Budowy / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 60

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja

Projektnummer oder -referenz:

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.1. Beschreibung**

##### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

##### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

##### **IV.1.8.**

## Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### IV.2. Verwaltungsangaben

#### IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2017/S 063-117568](#)

#### IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

#### IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

## Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

Auftrags-Nr.: 1

Los-Nr.: 1

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

### V.2. Auftragsvergabe

#### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

19/06/2017

#### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

#### V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: CREO Spółka z o.o.

Nationale Identifikationsnummer: 813-30-82-998

Postanschrift: ul. K. Baczyńskiego 9a

Ort: Rzeszów

NUTS-Code: PL823 Rzeszowski

Postleitzahl: 35-210

Land: Polen

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

#### V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 1 792 135,04 PLN

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 1 784 598,04 PLN

#### V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

---

### VI.3. Zusätzliche Angaben

### VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587700

Fax: +48 224587701

Internet-Adresse: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w

przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

#### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land: Polen

E-Mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587700

Fax: +48 224587701

Internet-Adresse: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

24/06/2017